
1st Session, 58th Legislature
New Brunswick
63-64 Elizabeth II, 2014-2015

1^{re} session, 58^e législature
Nouveau-Brunswick
63-64 Elizabeth II, 2014-2015

BILL

2

**An Act to Amend the
New Brunswick Income Tax Act**

Read first time: December 4, 2014

Read second time:

Committee:

Read third time:

HON. ROGER MELANSON

PROJET DE LOI

2

**Loi modifiant la
Loi de l'impôt sur le revenu
du Nouveau-Brunswick**

Première lecture : le 4 décembre 2014

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

L'HON. ROGER MELANSON

BILL 2

**An Act to Amend the
New Brunswick Income Tax Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *Section 57 of the New Brunswick Income Tax Act, chapter N-6.001 of the Acts of New Brunswick, 2000, is amended*

(a) by repealing subsection (1.021) and substituting the following:

57(1.021) For the period commencing on January 1, 2012, and ending on December 31, 2014, the references to “2%” in subsection (1) shall be read as references to “4.5%”.

(b) by adding after subsection (1.021) the following:

57(1.022) For the period commencing on January 1, 2015, the references to “2%” in subsection (1) shall be read as references to “4%”.

PROJET DE LOI 2

**Loi modifiant la
Loi de l’impôt sur le revenu
du Nouveau-Brunswick**

Sa Majesté, sur l’avis et avec le consentement de l’Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

1 *L’article 57 de la Loi de l’impôt sur le revenu du Nouveau-Brunswick, chapitre N-6.001 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2000 est modifié*

a) par l’abrogation du paragraphe (1.021) et son remplacement par ce qui suit :

57(1.021) Pour la période commençant le 1^{er} janvier 2012 et prenant fin le 31 décembre 2014, les renvois à « 2 % » au paragraphe (1) sont remplacés par des renvois à « 4,5 % ».

b) par l’adjonction de ce qui suit après le paragraphe (1.021) :

57(1.022) Pour la période commençant le 1^{er} janvier 2015, les renvois à « 2 % » au paragraphe (1) sont remplacés par des renvois à « 4 % ».